

DE Bewährter, langanhaltender Schutz für Pferd und Reiter. Die besondere Formulierung mit dem Wirkstoff Icardin wirkt speziell gegen Fliegen und Bremsen, hält aber auch andere Insekten zuverlässig fern und ist durch die alkoholfreie Rezeptur für sensible Haut gut geeignet. Angenehm leichter Duft. Verklebt das Fell nicht und ist materialverträglich für Leder.

Anwendung: Gleichmäßig dünn auf das Fell auftragen. Für die Anwendung am Kopf das Gel auf die Handfläche oder einen Schwamm auftragen und sparsam am Kopf verteilen, um die Augen und Nüstern herum aussparen. Wiederholte Anwendung nur nach Bedarf, z.B. nach Schwitzen. **Achtung!** Nur in gut belüfteten Bereichen anwenden. Verursacht schwere Augenerreizung. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nicht auf geschädigte Hautstellen (z.B. Sonnenbrand) anwenden. Bei Hautreizungen: tierärztlichen Rat einholen. Bei Verschlucken: Sofort Giftinformationszentrum oder Arzt anrufen. Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen mit nach Möglichkeit entfernen. Weiter Spülen. Bei anhaltender Augenerreizung: Arztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Kontakt mit Lebensmittel vermeiden. Kühl an einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Inhalt/Behälter gemäß der örtlichen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

EN Proven, long-lasting protection for horse and rider. The special formulation with the active ingredient icardin is especially effective against flies and horseflies, but also reliably keeps other insects away and is well suited for sensitive skin due to the alcohol-free formula. Pleasantly light fragrance. Does not stick to the coat and is compatible with leather.

Application: Apply a thin layer evenly to the coat. For use on the head, apply the gel to the palm of the hand or a sponge and spread sparingly over the head, avoiding the eyes and nostrils. Repeat application only as needed, e.g. after sweating. **Caution!** Use only in well-ventilated areas. Causes irritation to the eyes. Keep out of the reach of children. Do not apply to damaged skin (e.g. sunburn). In case of skin irritation: Seek (veterinary) medical advice. If swallowed: Call a poison centre or doctor immediately. In case of contact with eyes: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if possible. Continue rinsing. If eye irritation persists: Seek medical advice/attention. Avoid contact with food. Keep cool in a well-ventilated place. Dispose of contents/container in accordance with local regulations.

FR Protection très efficace pour les chevaux et les cavaliers. La formule spéciale à base d'icardin (principe actif) agit particulièrement contre les mouches et les taons, mais tient également d'autres insectes à distance. Doux pour la peau grâce à sa formule sans alcool. Parfum léger et agréable. Ne colle pas les poils entre eux. Compatible avec le cuir.

Application : Bien agiter avant emploi. Vaporiser uniformément en fine couche sur la robe. Ne pas vaporiser directement sur la tête. Pour une utilisation sur la tête, vaporiser le liquide sur la paume des mains ou sur une éponge et répartir parcimonieusement en évitant le contour des yeux et des narines. Répéter l'application uniquement si nécessaire, par exemple après une forte transpiration. **Attention !** Utiliser que dans un espace bien ventillé. Peut provoquer une irritation des yeux. Maintenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser sur des zones cutanées endommagées (par exemple : coups de soleil). En cas d'irritation de la peau : demander conseil à un médecin (vétérinaire).

En cas d'ingestion : Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin. En cas de contact avec les yeux : Rincer abondamment à l'eau pendant quelques minutes. Retirer les lentilles de contact si la victime en porte puis continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste : Demander un avis médical/consulter un médecin. Eviter tout contact avec les aliments. Conserver dans un endroit frais et bien ventilé. Éliminer le contenu et le contenant conformément aux réglementations locales.



HIGHLY EFFECTIVE PROTECTION AGAINST FLIES · PROTECTION MAXIMALE CONTRE LES TAONS · EFFECTIEVE BESCHERMING TEGEN DAZEN · PROTEZIONE ANTIMOSCHE ALTAMENTE EFFICACE

500 ml e

NL Bewezen, langdurige bescherming voor paard en ruiter. De speciale formulering met het actieve bestanddeel icardin is vooral effectief tegen vliegen en paardenvliegen, maar houdt ook andere insecten buiten afstand en is dankzij de alcoholvrije formule geschikt voor de gevoelige huid. Aangename lichte geur. Plakt niet aan de vacht en is compatibel met leer.

Toepassing: Breng een dunne laag gelijkmatig aan op de vacht. Voor gebruik op het hoofd, de gel op de handpalm of een spons aanbrengen en spaarzaam over het hoofd verdeelen, de ogen en neusgaten vermijden. Herhaal de behandeling indien nodig, bijv. na het zweten. **Waarschuwing!** Alleen gebruiken in goed geventileerde ruimtes. Veroorzaakt irritatie aan de ogen. Buiten bereik van kinderen bewaren. Niet aanbrengen op beschadigde huid (bv. zonnebrand). In geval van huidirritatie: raadpleeg een (dieren)arts. Bij inslikken: onmiddellijk een vergiftigingscentrum of arts raadplegen. Bij contact met de ogen: Voorzichtig spoelen met water gedurende enkele minuten. Verwijder contactlenzen indien mogelijk. Ga door met spoelen. Indien oogirritatie aanhoudt: een arts raadplegen of bezoeken. Vermijd contact met voedsel. Koel bewaren op een goed geventileerde plaats. Gooi de inhoud/container weg in overeenstemming met de plaatselijke afvalverwijderingsvoorschriften.

IT Protezione altamente efficace per cavallo e cavaliere. La speciale formulazione con icardin ha un forte effetto repellente contro mosche e tafani, ma tiene lontani anche altri insetti e, essendo priva di alcol, molto delicata sulla cute. Profumazione delicata e gradevole. Non rende il mantello appiccicoso ed è compatibile con il cuoio.

Utilizzo: agitare bene prima dell'uso. Applicare uno strato sottile ed uniforme sul mantello. Non spruzzare direttamente sul muso. Per utilizzare il prodotto sul muso distribuirlo sulle mani o su una spugna e distribuirlo sulla superficie che si desidera proteggere. Evitare gli occhi e le froghe. Ripetere l'applicazione solo se necessario, per esempio, dopo la sudorazione. **Attenzione!** Utilizzar solo in lughi ben ventilati e non inspirare il prodotto. Provoca grave irritazione oculare. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non applicare su cute lesa (per es. scottatura solare). In caso di irritazione oculare: contattare il medico (veterinario). In caso di ingerimento: contattare subito il centro antiveneni o il medico. In caso di contatto con gli occhi: sciaccuare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciaccuare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Evitare il consumo con gli alimenti. Conservare in luogo fresco e ben ventilato. Smaltire il contenuto/recipiente secondo le disposizioni locali.

Repellent · Repellent · Répulsif · Insectenwerend middel · Repellente | Hergestellt in Europa · Made in Europe · Fabricat in Europa · Reproducered in Europa · Prodotto in Europa | Ohne Alkohol · Contains no alcohol · Sans alcool · Zonder alcohol · Senza alcol · Ohne Konservierungsstoffe · No preservatives · Sans conservateur · Zonder bewaarmiddelen · Senza conservanti | Haltbarkeit 24 Mon. · Shelf life 24 months · Durée de conservation 24 mois · Houdbaarheid 24 maanden · Durata di conservazione 24 mesi · Wirkstoff · Active substance · Substance active · Werkzame stof · Princípio ativo: 20 g/100 g (20 %) Icadin

BAuANr.: N-69168 | UFNr.: CG10-SOGYX003-2EOK

Krämer Pferdesport
4. Industriestraße 1 + 2
D-68764 Hockenheim
Tel. +49(0)180-6949400
www.kraemer.de

Felix Bühler
Ringstrasse Nord 43
CH-5600 Lenzburg
Tel. +41(0)848-803380
www.felix-buehler.ch



4 053222 238122